

For Your Printing

SAIVA
PRAKASA
PRESS

THE Hindu Organ

FOR YOUR
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889.]

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXIV

XX

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 28, 1962

XX

NO. 38

India, China & Ceylon

(By S. SIVASUBRAMANIAM)

(Continued from last issue)

While efforts and advice to bring about peace are at all times praiseworthy, Ceylon has to be very wary in her standards of international conduct and justice. The country and the government should not permit themselves to be stampeded in arriving at shortcuts or adopting time serving methods. The proposed Colombo Conference summoned by our Prime Minister ought to exercise great patience and make an impartial study and consideration of all issues at stake without being hustled by any of our leaders and advisers, whether in political or administrative offices, however, assertive and aggressive they may be or by persuasive foreign agencies in our midst on an occasion like the present. The Yugoslavia and U. A. R. and the Indian Governments have already lodged Caveats in respect of the coming conference. Ceylon would do well to think seriously of our age long and close association with India and of our historic, religious and cultural ties and of one of the greatest Indians of all times and the founder of one of the world religions Lord Buddha. Ceylon will also have to think of modern Indian leaders like Mahatma Gandhi, Dr. Radhakrishnan and Shri Jawaharlal Nehru all of whom have been amongst Ceylon's greatest friends. The friendship and goodwill of Indian leaders towards Ceylon was always manifest and particularly so during the time of the late Prime Minister S. W. R. D. Bandaranaike and it is being maintained. It is a matter of concern and anxiety to the people of Ceylon as a whole of all communities and creeds that the leaders of the present regime have not yet officially expressed their sentiments of sympathy towards India on this fateful occasion. At the same time, it is refreshing to note that the

policy of friendship of the late Prime Minister Mr. S. W. R. D. Bandaranaike has been adopted and is being continued by the leader of the opposition, Mr. Dudley Senanayake and his party, who have openly and unambiguously expressed their deep sympathy for India.

It is sincerely trusted that the Government party, the Prime Minister and our benign Governor General will not be tardy in giving expression to similar sentiments of sympathy, as has been done generally by enlightened and impartial international opinion.

In many countries, the present dispute between China and India and its implications have been raised beyond and above party alignments and Government and opposition groups have expressed identical views because of the very obvious moral trends behind the action and conduct of the two countries and the far reaching effect of such activities and attitudes on international affairs and peace. Such concerted action in Ceylon is only proper and called for and is certain to prove beneficial and would redound to the credit of our country.

The organizers of the forthcoming nations conference at Colombo are burdened with immense responsibility not only to their own respective countries and to China and India, but also to the whole world. It is not merely a dispute between China and India. Such a limited appraisal of the situation is bound to result in harm to the cause of international peace and welfare. Peaceful settlement of the China India dispute is very desirable and there will be universal agreement on this point. Throughout so many years, India has made patient efforts to the solving of

her differences with China by peaceful negotiations. China has resorted to a massive and pre-planned application of the use of force on India. The assault on Indian territory is an assault on the principle of peaceful negotiations according to Shri Nehru and this charge is true in substance. The desirability of peaceful negotiation has even been admitted by the Chinese Government.

The following is an extract from an utterance of the Deputy Foreign Minister of China, General Huang Chen appearing among the latest items of news:—

"In our opinion the Sino-Indian border question could peacefully be settled through negotiations".

So it is common ground that peaceful negotiation is the ideal thing. As the principle of peaceful negotiation is accepted, then certain conclusions inevitably follow therefrom; some of them would be as follows:—

1. China's action in giving up the method of negotiation and adopting the use of force in invading and occupying territory already occupied by India is unjustifiable.

2. If such military action and occupation of territory is unjustifiable, the proper conduct would be at its lowest for China to retrace her steps and withdraw military action already taken by her and vacate the territory which she invaded and of which she is presently in occupation. The opinion of India has been voiced by her leaders when they request China to go back to the position occupied before September 8th 1962, and to vacate the territory occupied through the force of arms and when they make this a condition for negotiation with the object of arriving at a peaceful settlement. The President of the Indian Republic Dr. Radhakrishnan has tersely expressed Indian opinion regarding peace proposals about

(Continued on page 4)

The Esoteric Significance Of THIRUVEMBAYAI

(BY AN ARTS GRADUATE)

Thiruvembavai, is the inspired—to sing the name given to a set of immortal verses of twenty stanzas, by Saint Thiruvembavai, the Manickavasagar, which 'Manthra of Manthrams'—the only one which ends with "empavai". Thiru is a prefix, which would awake the Tamil means prosperity and beauty, something lovely to the perceiver. Empavavai means—O! dear blessed damself.

Manickavasakar, after obtaining his "Upasam" from Shiva, "Manthra" of grace, at Thirupuranthurai, wended his way to worship Siva, at such shrines as Thiruttara-Kosa-Mankai, and finally reached Thiruvannamalai—in the North Arcot district. Thiruvannamalai, which is described as "Arunasalam", "Arunagiri", "Sonasalam", "Sonagiri" and "Sonasailam" is particularly sacred to the Hindus on "Thiru - Karthigai" day. Manickavasagar's first verse of Thiruvembavai refers to this fact:—

O! great Effulgence which knows no beginning or ending

O! mount which neither Vishnu nor Brahma could gauge forth by form

The foot of Annamalai, which lies deep in the seven depths

Nor does its peak embrace in its scope all that is the culminating end.

When Manickavasagar reached Annamalai, it was the beginning of December—"Mankali"—a very cold season.

Manickavasagar heard the shouts of the maidens, who hailed their friends and woke them up to have their baths. He saw the maidens bedecked with flowers after their baths and creeping to the temples singing hymns in praise of Lord Shiva. This picture struck a vibrant chord in Manickavasagar's soul. To him came the urge, to impart the truths of the Shaiva religion, and be in tune with the pure bliss of the devotees. Manickavasagar; He was

Thirvembavi is a Hindu festival, that is observed for nine days before Ardra (Thrivadirai); and terminates on the tenth day "the Ardhra Festival". Just as Annamalai is important for the Karthikai Theepa Festival, so is Sidambaram, for the Thiruvembavai festival—which is said to confer "Moksha" to the seer.

According to the Hindu Shastras, one full year for the Hindus, is equal to one day for the Celestials or Devas. From January to June, is day to them; and from July to December it is night. The last fortnight of December is dawn for the Devas. These days are peculiarly suitable for divine worship. It is because of this, that Hindus bathe very early in the morning and worship in the temples. In Sivan temples an additional pooja is done,

The matter that is dealt in the Thiruvembavai is as follows. After the great destruction of the world, the nine Saktis or the Creative forces—Manonmani, Sarvapoothathamani, Palap-prathapalavaharani, Kalvi-Karani, Kali, Randri, Seddai and Vamai—create the world anew—the Sparks of the Divine Energy.

Manickavasagar contends that the soul, which is wrapped in darkness, should find its liberation by its seeking to be one with God. Bathing, is the symbolic way of cleaning the mind, ourselves immersing in the divine ocean of grace. Lord Arunalasaleswarar (Shiva) manifested Himself to Manickavasagar at Thirupuranthurai in the form of a teacher.

The value of rising
(Continued on page 3)

THE CHAMPION REFORMER OF THE HINDUS ARUMUGA NAVALAR

VIII

(18-12-1822 — 19-11-1879)

(V. MUTTUOMARASWAMY B. A.)

Navalar in Tamil Nadu (South India)

The press that Navalar owned in Jaffna was too small for his requirements. Consequently he went to Madras in 1860, to do his printing work as paper and labour were also cheap. He bought a press, housed it and left it in charge of his disciple Sadasivapillai and went to Chidambaram. This press of his was known as Vidyanupalana Yanthirasalai.

Chidambaram is a holy city to the Shaivaites and this city was a hundred fold dear to Arumuga Navalar.

Navalar issued a manifesto in May, in which he adumbrated his objectives. He said that even from his childhood, his aim was to establish Tamil schools, where the tenets of the Hindu faith could be inculcated. Religious knowledge was very essential he said, and he selected Chidambaram, to be the field of his experiments. His objectives were as follows:-

1. To purchase a piece of land in a sacred street at Chidambaram in South India.

2. In this site, a school, a hall for Pooja, a hall for imparting "shastras" and a Refectory—building (an inn) in three storeys should be built. In addition there should be a flower garden, for picking flowers for Shiva Pooja.

3. In this School, teachers who were both highly educated, and whose moral conduct was unblemished, should be appointed to teach the pupils.—Readers, Nighandu, ethical works of Thiruvalluvar, Siva Puranas, Grammar, Arithmetic, Logic, Saiva works of Religion in prose, Geography, Astronomy, Medicine, Astrology, Agriculture, Commerce, Politics, Architecture and so forth and so on.

4. To appoint well-trained "Othuvans" (Psalm singers) in order to teach the children, to sing Thevarams and sing Thiruvagasam—the Tamil Sacred Scripture, in the proper style and with clear pronunciation.

5. These "Othuvans" or Hindu Psalm-singers to sing in the Temples, and in the choultries and in the land, these are to read

the Periapuranam, the Thiruvilsiyadat-puram, Thiruvathavooradikal-puram, Koyit-puram, the Kandapuram, Upatthesa Kandam, Vayu Sanathai (Siva Puranas) Sivaharimotharam and give the commentaries on these.

6. In the evenings, to get these "Othuvans" to sing songs to the devotees of Siva in the inner precincts of the temple and to get them to read some religious matter.

7. To organise festivals on the dates that the following attained Moksha—Thiru Gnana Sambandar, and the rest of the trio (Sundarar, Manickar, and Appar (Thirunavukkarasar) to Sekkilar, the author of PeriyaParanam, to Meykandathevar, the author of Saiva Siddhanta and the other two "Santhana Kuravars." To celebrate these festivals in this "madam", so as to propagate the glories of these.

8. To ordain those selected ones, from this school, as well as outside, and get these to study the enlightened Saiva Siddhanta scriptures.

9. If the proprietors of the inns "Madams" (Madathipathikal), and nobles, gentlemen were to denote a little rice, to this choultry, this would meet the wants of those who have renounced life—the Sannyasins, and other poor people who study here.

10. The students who study in this school, should be tested by a board consisting of the Heads of maths, Vidvans and elite of the place.

11. Every year there should be a balance sheet showing the income and expenditure and presented before this august assembly, which should read, and printed and distributed to all.

12. Of those who studied in this school, and left for English studies, and secured material jobs, if they desire to pursue their studies at leisure, provision should be made educate them.

13. Titles and certificates of merit, should be awarded to those who have passed a test conducted by this society, according to the merit of each.

(14) By selecting from

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 30-12-62 TO 5-1-63

ARIES Aswini, Barani, Kartikai 1st part [MedhaRasi]

Gains through landed properties promised this week. Brothers and sisters will be helpful. Domestic conditions should improve. But there will be no mental peace.

TAURUS Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]

Domestic affairs will be far from satisfactory. Fathers relatives will cause you some annoyance. Some changes for the better indicated.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

Gains through landed properties promised. Friends will help you out of difficulties. Work will be heavier than usual. Expenses also will be heavy. The first day of the week must be spent with care.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Domestic affairs will still be in a mess. You will have to work hard. There will be some opposition to your affairs but you will be able to triumph over them. Monday and Tuesday must be spent with care.

LEO Maha, Poora 1, Uttira, [Singha Rasi]

Expenses will be heavy this week. You will be quick to pick up quarrels. Wednesday and Thursday must be spent with care. Rest of the week will be favourable for new deals.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atti Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Expenses will soar. You will find it difficult to have your own way in things. Minor health upsets also shown. Friday and Saturday must be spent with care.

the group if there were a few who were desirous to spend their whole life for the benefit of others, they should be ordained before the inner precincts of the temple at Chidambaram as Shaiva preachers; and they should receive salaries in accordance with what they deserve; and they should be sent to the various villages of Tamil Nadu, to preach the religious code to the Shaivaites in the temples.

(To be continued)

LIBRA Chittirai 3, 4, Swathi Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

A good week for financial deals. New ventures will be successful. Gains through agriculture also indicated. But clashes with relatives likely.

SCORPION Visaka 4, Anursha, Kettai [Vrischika Rasi]

Financially a good week. Success in agricultural pursuits promised. Friends and relatives will be very helpful. But work will be heavy.

SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]

There will be no mental peace. Troubles with relatives and misunderstandings with friends likely. Work will be heavier than usual.

CAPRICORNUS Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Arittam 1, 2. [Makara Rasi]

Success in new ventures promised this week. Financial gains also promised. But domestic affairs will not be very satisfactory. Health also will suffer.

AQUARIUS Arittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Domestic troubles likely. But professionally a good week. Financial gains promised. Ruin to enemies indicated. Beware of scandalmongers.

PISCES Pooraddati 4, Uttiraddati, Revathi. [Meena Rasi]

Health still a problem. There will be no mental peace. Professionally a good week. Ruin to enemies and financial gains promised.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1241

In the matter of the intestate estate of the late Sithamparappillai Arunasalam Sivaguru of Karainagar West Kovalam Deceased.

Chellammah widow of Arunasalam Sivaguru of Karainagar West Petitioner.

vs.

1 Muthachchy widow of Arumugam
2 Arunachalam Kandiah and

The Esoteric.....

(Continued from page 2)

early from bed is enjoined in the Puranas, There will be a clearness of the intellect, sharpness of mind, the nerves will work smoothly—there will be no excessiveness of bile, or rheum or any other elements. The Shaivaites go in bands with the blowing of conchshells and the beating of gongs—singing the Thiruvembavai and Thirup-pallielutchi songs of Manickavasagar.

There was once a time, during the days of the mighty Cholian empire when the air resounded, in the early mornings in December, with the clarion hymns of Manickavasagar's Thiruvembavai and the Thirup pava songs composed by Sri Andal-Soodikoddutha Natchiyar—a devotee of Vishnu. In the period in between, there was a lull, and now when we are in the halcyon days of freedom, there are signs of a new awakening of our Shaiva faith.

The Bhagavatham says:- "In this cold season, the shepherd damsels, fasted so that they could consort with Krishna, they prayed to the Divine daughter of the Himalaya.

Thiruvembavai - Thirupalli-elutchi, must be heard in the land! Let not the Tamil Hindus forget their Tamil culture, their sense of humanitarian love, chastity, moral conduct, high thinking tolerance and spiritual values!

3 Arunasalam Subramaniam
all of Karainagar West
Respondents.

This matter coming on for disposal before C. Thanabalingam Esqr. District Judge Jaffna on the 21st day of November 1962 in the presence of Mr. A. Kanagasabai Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read.

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to take Letters of Administration to the estate of the said deceased abovenamed and that Letters of Administration be issued to the petitioner as his legal widow, unless the said respondents or any other person or persons interested shall appear before this Court on the 23rd day of January 1963 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 21st day of November 1962:

Sgd. O. L. de Kretser,
District Judge

Drawn by
Sgd. A. Kanagasabai,
Proctor for Petitioner,
(O. 159, 28 & 4)

India, China And Ceylon

(Continued from page 1)

cease fire and withdrawals in the following words:—

"I have one question to ask the Chinese Government. Why talk about the line of control, line of actual control, illegal McMahon line. Our straightforward proposal to them is to get away from what they occupied during the last two months".

(To be continued)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1239

In the matter of the Estate of late Annapackiam wife of Ambalavanar Kandiah of Karainagar East

Deceased.

Ambalavanar Kandiah of Valanthalai Karainagar East

Vs. Petitioner.

Parimalam widow of Murugesu Arumugam of Sembadu Karainagar West

Respondent.

This matter coming on for disposal before O. L. de Kretser Esquire, District Judge of Jaffna on the 23rd day of November 1962 in the presence of Mr. S. Candiah Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read;

It is ordered that the (a) the Last Will dated 20th day of August 1962 and attested by K. S. Mahesa Sarma, Notary Public under No. 14409 be and the same is hereby proved and that probate of the same is hereby granted to the petitioner accordingly: (b) Letters of Administration to the estate of the deceased which has not been devised by the said Last Will No. 14409 be and the same is hereby granted to the petitioner unless the respondent or any others whomsoever shall on or before 23rd January 1963 show cause if any, to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna this 13th day of November 1962.

Sgd. C. Thanabalasingham
Addl. District Judge,
Jaffna.

Drawn by
Sgd S. Candiah
Proctor for Petitioner
(O. 155, 21 & 28)

Tirumantiram

(Continued from page 2)

That Tiru Moolar had a high regard not only for Sanskrit and Tamil but also for other languages will be quite apparent even to the most superficial student of the Tiru - Mantiram. There were eighteen languages known to our ancients to exist in the then civilized world (including Chinese, Malay and Sinhalese) and our author tells us that scholarship cannot be said to be complete unless one knows all these languages. We read:

69 பண்டித ராவார் பதினெட்டுப் பாலையும்
கண்டவர் கூறும் கருத்தறி வார்தன்க,
பண்டிதர் தங்கள் பதினெட்டுப் பாலையும்
அண்ட முதலான் அரன் சொன்னவாறே.

Pundits (or scholars, men of learning) are those who know the teachings found in the eighteen languages (of the world). These eighteen languages give expression to the same truths that were revealed by God the Architect of the globular worlds.

It is indeed a source of very great pleasure and satisfaction to note how liberal minded and cosmopolitan in their outlook our ancestors were, in sharp contrast to the narrow-minded tribalism and intolerance displayed by some of our modern compatriots, some of our present day so-called 'learned scholars'.
(To be continued)

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1243/T

In the matter of the intestate estate of the late Kasinathar Sinnadurai of Kaithady Deceased.

1 Mylvaganam Kandiah and wife
2 Puvaneswary both of Sirupiddy South, Sirupiddy

Vs.

1 Arunasalam Nallathamby and wife
2 Kamala both of Malaya

Respondents

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esquire, District Judge, Jaffna on the 27th day of November 1962 in the presence of Mr. S. Visuvalingam

lingam, Proctor on the part of the Petitioners and the affidavit of the Petitioners dated 27th November 1962 having been read.

It is ordered that the 2nd Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as niece of the deceased abovenamed to administer the estate and to have Letters of Administration issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 30th day of January, 1963 at 10 a. m. show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 27th day of November, 1962

Sgd. O. L. De. Kretser
District Judge, Jaffna

Drawn by
Sgd. S. Visuvalingam
Proctor for Petitioners
O 158 21 & 28

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF BATTICALOA

Testamentary Jurisdiction No. 781.

In the matter of the intestate estate of the late Kathiravelu Arunasalam of Vaddekodai East Deceased

Kathiravelu Kasinathar of Sanguvely Petitioner.

Vs.

1 Kathiravelu Sabaratnam
2 Theivanaipillai daughter of Ehamparam
3 Sabaratnam Nitchingam and wife
4 Ratnam
5 Manicavasagar Sabapathipillai and wife
6 Mankayarkarasi all of Vadukkodai West
7 Ehamparam Pararajasingham and
8 Ehamparam Kathiramalai both of Singapore

Respondents.

This action coming on for disposal before S. Thambithurai Esquire, District Judge Batticaloa on this 3rd day of December 1962 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 5th day of October 1962 having been read.

It is ordered that the Letters of Administration be and the same is granted to the petitioner unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 10th day of January 1963 show cause if any to the satisfaction of this court to the contrary.

Batticaloa this 3rd day of December 1962

District Judge
Batticaloa.

Drawn by
S. V. Somasundaram
Proctor for petitioner,
(O 156, 21 & 28)

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1233/T

In the matter of the intestate estate of the late Sinathamby Somasundaram of Mathagal Deceased.

Parasasathy widow of Sinathamby Somasundaram of Mathagal Petitioner.

Vs

1 Somasundaram Kaneshalingam of Mathagal
2 Somasundaram Satchithanatham and
3 Somasundaram Sivakolunthu both of Singapore

Respondents

This action coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esq., District Judge Jaffna on the 17th day of October 1962 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the having been read.

It is ordered and decreed that the Letters of Administration be and the same is granted to the petitioner unless the respondents or any others whomsoever show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary, on or before the 14th day of December 1962.

Jaffna this 17th day of October 1962.

Sgd. O. L. de Kretser
District Judge,
Jaffna.

Drawn by
S. V. Somasundaram
Proctor for Petitioner.
Extended to 18-1-1963.

Sgd. O. L. de Kretzer,
District Judge,
Jaffna.
14-12-62.
(M. 157, 21 & 28)

FOR ALL YOUR

PRINTING REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

சான்றிதழ் வழங்கு பெயர் மலிகைஞ் சாக்கமன்சன்
சோழமுறை யாகச் செய்ய குறைவிடா துயிர்த் தாழ்
சான்றிதழ் யாகச் செய்ய நற்றவம் தேவியி மன்
மேன்மைசொல் ளை சீதி விளங்கு அடை செல்வன்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing, No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna. at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, December 28, 1962.

Editor: R. N. SIVAPRAKASAM.